

32003R1518

29.8.2003

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 217/35

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1518/2003**tat-28 ta' Awissu 2003****iniżżel ir-regoli dettaljati biex jimplimenta s-sistema tal-liċenzi ta' esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2759/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 fuq l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tal-majjal ⁽¹⁾, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1365/2000 ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikoli 8(2), 13(12) u 22 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1370/95 ta' 16 ta' Ġunju 1995 iniżżel ir-regoli dettaljati biex jimplimenta s-sistema tal-liċenzi ta' esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal ⁽³⁾ kien emendat konsiderevolment għal diversi drabi ⁽⁴⁾. Fl-interessi taċ-ċarezza u r-razzjonalità l-imsemmi Regolament għandu jkun ikkodifikat.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2759/75 jipprovdi li l-esportazzjonijiet kollha li għalihom ir-rifużjonijiet ta' esportazzjoni huma mitluba għandhom ikunu soġġetti għal preżentazzjoni tal-liċenza ta' esportazzjoni bl-arranġament bil-quddiem tar-rifużjoni. Għalhekk regoli speċifiċi ta' implimentazzjoni għandhom jkunu stabbiliti għas-settur tal-laħam tal-majjal li għandhom partikolarment jinkludu disposizzjonijiet għas-sottomissjoni ta' l-applikazzjonijiet u l-informazzjoni li għandha tidher fuq l-applikazzjonijiet u l-liċenzi, flimkien ma' dawk li jinsabu fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad-9 ta' Ġunju 2000 li jniżżel regoli komuni u dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni tal-liċenzi u l-arranġament bil-quddiem tal-liċenzi għal prodotti agrikoli ⁽⁵⁾, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 325/2003 ⁽⁶⁾.
- (3) Sabiex wiehed jassigura l-amministrazzjoni xierqa tas-sistema, ir-rata tal-garanzija għal-liċenzi ta' esportazzjoni taht is-sistema imsemmija għandha tkun fissa. Minhabba fir-riskju ta' spekulazzjoni ġewwa s-sistema fis-settur tal-laħam tal-majjal, il-liċenzi ta' esportazzjoni ma għandhomx ikunu trasferibbli u kondizzjonijiet preċiżi li jirregolaw l-aċċess tal-kummerċjanti ġewwa din is-sistema għandhom ikunu stabbiliti.
- (4) L-Artikolu 13(11) tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75 jipprovdi li l-konformità ma' l-obligazzjonijiet li johorġu mill-ftehim konklużi matul ir-Ronda ta' l-Urugwaj ta'

negożjati multilaterali tal-kummerċ dwar il-volum ta' esportazzjoni għandha tkun assigurata fuq il-baži tal-liċenzi ta' esportazzjoni. Għalhekk skeda dettaljata għad-depożitu ta' l-applikazzjonijiet u għall-ħruġ tal-liċenzi għandha tkun stabbilita.

- (5) Barra dan, id-deċiżjoni dwar l-applikazzjonijiet għal-liċenzi ta' l-esportazzjoni għandha tkun komunikata biss wara perjodu ta' konsiderazzjoni. Dan il-perjodu jippermetti lill-Kummissjoni biex tapprezza l-kwantitajiet li applikat għalihom kif ukoll l-infiq involut u, jekk addatat, tiehu miżuri speċifiċi li japplikaw partikolarment għall-applikazzjonijiet li huma pendenti. Huwa fl-interess tal-kummerċanti li jhallu l-applikazzjoni tal-liċenza tkun irtirata wara li jkun stabbilit l-aċċettazzjoni tal-ko-effiċjent.
- (6) Fil-każ ta' applikazzjonijiet li jirrigwardaw kwantitajiet daqs jew inqas minn 25 tunnellata metrika, il-liċenza ta' esportazzjoni għandha tinħareġ immedjatament jekk il-kummerċjant jitlobha. F'dan il-każ, il-liċenzi ma jkunux soġġetti għal ebda miżuri speċjali mehudin mill-Kummissjoni.
- (7) Sabiex wiehed jassigura t-kompliġja eżatta tal-kwantitajiet li għandhom jkunu esportati, deroga mir-regoli dwar it-toleranzi stabbiliti bir-Regolament (KE) Nru 1291/2000 għandha tkun stabbilita.
- (8) Il-Kummissjoni għandha tiddisponi minn informazzjoni preċiża li tirrigwarda l-applikazzjonijiet għal-liċenzi u l-użu tal-liċenzi maħruġa, sabiex tkun tista' tamministra din is-sistema. Fl-interessi ta' amministrazzjoni effiċjenti, in-notifiki mill-Istati Membri għall-Kummissjoni għandhom isiru skond mudell uniformi.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tat-Tmexxija għal-Laħam tal-Majjal,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-esportazzjonijiet kollha tal-prodotti fis-settur tal-laħam tal-majjal li għalihom rifużjoni ta' esportazzjoni hija mitluba, għandhom ikunu soġġetti għall-preżentazzjoni ta' liċenza ta' esportazzjoni flimkien ma' l-iffissar bil-quddiem tar-rifużjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 282, ta' l-1.1.1975, pġ. 1.⁽²⁾ ĠU L 156, tad-29.6.2000, pġ. 5.⁽³⁾ ĠU L 133, tas-17.6.1995, pġ. 9.⁽⁴⁾ Ara l-Anness III.⁽⁵⁾ ĠU L 152, ta' l-24.6.2000, pġ. 1.⁽⁶⁾ ĠU L 47, tal-21.2.2003, pġ. 21.

Artikolu 2

1. Il-liċenzi ta' esportazzjoni għandhom ikunu validi għal 90 jum mid-data attwali tal-hruġ fis-sens ta' l-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000.

2. L-applikazzjonijiet għal-liċenzi u l-liċenzi nfushom għandhom jkollhom imniżżla, fit-taqsim 15, id-deskrizzjoni tal-prodott u, fit-taqsim 16, il-kodiċi tal-prodott bi 12-il ċifra tan-nomenklatura tal-prodott agrikolu għall-hlasijiet lura (rifondi) fuq l-esportazzjoni.

3. Il-kategoriji tal-prodotti riferiti fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, kif ukoll ir-rata tal-garanzija għal-liċenzi ta' esportazzjoni, huma mniżżla fl-Anness I.

4. L-applikazzjonijiet għal-liċenzi u l-liċenzi nfushom għandu jkollhom imniżżla, fit-taqsim 20, mill-inqas wiehed minn dawn li ġejjin:

- Reglamento (CE) n° (...)
- Forordning (EF) nr. (...)
- Verordnung (EG) Nr. (...)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. [...]
- Regulation (EC) No (...)
- Règlement (CE) n° (...)
- Regolamento (CE) n. (...)
- Verordening (EG) nr. (...)
- Regulamento (CE) n.o (...)
- Asetus (EY) N:o (...)
- Förordning (EG) nr (...)

Artikolu 3

1. L-applikazzjonijiet għal-liċenzi ta' esportazzjoni jistgħu jkunu ddepożitati ma' l-awtoritajiet kompetenti mit-Tnejn sal-Gimgha ta' kull gimgha.

2. L-applikanti għal-liċenzi ta' esportazzjoni jridu jkunu persuni naturali jew legali li, malli jiġu sottomessi l-applikazzjonijiet, ikunu kapaċi jippruvaw għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri illi jkunu ilhom imdahhla fil-kummerċ fis-settur tal-laħam tal-majjal (porku, perżut u *bacon*) għal mill-inqas 12-il xahar. Izda, l-istabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut jew ir-restoranti li jbigħu l-prodotti tagħhom lill-konsumaturi ta' l-aħħar jistgħu ma jiddepożitawx applikazzjonijiet.

3. Il-liċenzi ta' esportazzjoni jinħarġu nhar l-Erbgħa ta' wara l-perjodu taż-żmien riferit fil-paragrafu 1, basta iżda illi l-ebda waħda mill-miżuri partikolari riferiti fil-paragrafu 4 ma tkun ittiehdet minn dak in-nhar mill-Kummissjoni.

4. Fejn l-applikazzjonijiet għal-liċenzi ta' esportazzjoni jirrigwardaw kwantitajiet u/jew infiq li jaqbzu l-modi normali tal-kummerċ, jew fejn ikun hemm ir-riskju li jinqabzu, fil-waqt li tiehu f'konsiderazzjoni l-limiti riferiti fl-Artikolu 13 (11) tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75 u/jew in-nefqa korrispondenti matul il-perjodu taż-żmien involut, il-Kummissjoni tista':

- (a) twaqqaf persentaġġ wiehed biex il-kwantitajiet applikati għalihom ikunu aċċettati;

(b) tirrifjuta l-applikazzjonijiet li għalihom il-liċenzi ta' esportazzjoni għadhom m'humiex mahruġa;

(c) tissospendi d-depożitu ta' l-applikazzjonijiet għal-liċenzi ta' esportazzjoni għal perjodu massimu ta' hamest ijiem tax-xogħol. Sospensjoni għal perjodu itwal tista' tkun deċiża flimkien mal-proċedura prevista fl-Artikolu 24(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75. F'dawn il-każijiet, l-applikazzjonijiet għal-liċenzi ta' esportazzjoni depożitati matul il-perjodu ta' sospensjoni għandhom ikunu inammissibbli.

Dawn il-miżuri jistgħu jkunu rranġati skond il-kategorija tal-prodotti u d-destinazzjoni.

5. Fejn il-kwantitajiet applikati għalihom ma jintlaqgħux jew jitnaqqsu, il-garanzija għandha tiġi rilaxxjata fil-pront għall-kwantitajiet kollha li għalihom applikazzjoni ma tkunx ġiet sodisfatta.

6. Minkejja il-paragrafu 3, fejn jitwaqqaf persentaġġ wiehed ta' aċċettazzjoni li huwa inqas minn 80 %, il-liċenza għandha tinħareġ sa mhux iktar tard mill-hdax-il jum tax-xogħol wara l-pubblikazzjoni ta' dak il-persentaġġ fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*. Matul l-għaxart ijiem tax-xogħol wara l-pubblikazzjoni tiegħu, l-operatur jista':

- (a) jew jirtira l-applikazzjoni, f'liema każ il-garanzija hija rilaxxjata immedjatament; jew
- (b) id-data tal-hruġ normali għall-gimgha rilevanti.

7. Bħala deroga minn paragrafu 3, il-Kummissjoni tista' twaqqaf ġurnata oħra differenti min-nhar l-Erbgħa biex jinħarġu l-liċenzi ta' esportazzjoni meta ma jkunx possibbli li din id-data tkun rispettata.

Artikolu 4

1. Ma' l-applikazzjoni ta' l-operatur, applikazzjonijiet ta' liċenzi li ma jaqbzux il-25 tunnellata metrika ta' prodotti ma għandhomx ikunu soġġetti għal ebda miżuri speċjali kif riferit fl-Artikolu 3(4) u l-liċenzi applikati għalihom għandhom jinħarġu immedjatament.

F'każijiet bħal dawn, minkejja l-Artikolu 2(1), il-perjodu ta' validità tal-liċenzi għandu jkun limitat għal hamest ijiem tax-xogħol mid-data attwali tal-hruġ fis-sens ta' l-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000 u t-taqsim 20 ta' l-applikazzjonijiet ta' liċenzi u l-liċenzi nfushom għandhom juru mill-inqas waħda minn dawn li ġejjin:

- Certificado válido durante cinco días hábiles y no utilizable para la aplicación del artículo 5 del Reglamento (CEE) n° 565/80 del Consejo (¹)
- Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage, og som ikke kan benyttes til at anvende artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 (¹)
- Fünf Werkstage gültige und für die Anwendung von Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 des Rates (¹) nicht verwendbare Lizenz

(¹) ĠU L 62, tas-7.3.1980, pġ. 5.

- Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 ⁽¹⁾
 - Licence valid for five working days and not useable for application of Article 5 of Council Regulation (EEC) No 565/80 ⁽¹⁾
 - Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour l'application de l'article 5 du règlement (CEE) n° 565/80 du Conseil ⁽¹⁾
 - Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'applicazione dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 565/80 ⁽¹⁾
 - is-Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen en niet te gebruiken voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad ⁽¹⁾
 - Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a aplicação do artigo 5.o do Regulamento (CEE) n.o 565/80 do Conselho ⁽¹⁾
 - Todistus on voimassa viisi arkipäivää eikä sitä voi käyttää sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 565/80(16) 5 artiklaa
 - Licensen är giltig fem arbetsdagar men gäller inte vid tillämpning av artikel 5 i rådets förordning (EEG) nr 565/80 ⁽¹⁾
2. Il-Kummissjoni tista', fejn ikun neċessarju, tissospendi l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 5

Il-liċenzi ta' esportazzjoni ma għandhomx ikunu trasferibbli.

Artikolu 6

1. Il-kwantità esportata skond t-tolleranza riferita fl-Artikolu 8(4) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000 ma għandhiex tagħti d-dritt ta' hłas tar-rifużjoni.
2. Fit-taqsimha 22 tal-liċenza, għandu jkun indikat mill-inqas wieħed minn dawn li ġejjin:
 - Restitución válida por (...) toneladas (cantidad por la que se expida el certificado)
 - Restitutionen omfatter (...) t (den mængde, licensen vedrører)
 - Erstattung gültig für... Tonnen (Menge, für welche die Lizenz ausgestellt wurde)
 - Επιστροφή ισχύουσα για [...] τόνους (ποσότητα για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό)
 - Refund valid for ... tonnes (quantity for which the licence is issued),
 - Restitution valable pour... tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré)
 - Restituzione valida per (...) t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato)
 - Restitutie geldig voor... ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven)

⁽¹⁾ ĠU L 62, tas-7.3.1980, pğ. 5.

- Restituição válida para... toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado)
- Tuki on voimassa (...) tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty)
- Ger rätt till exportbidrag för (...) ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats)

Artikolu 7

1. Kull nhar ta' Ġimgħa mis-siegħa ta' wara nofsinħar (13.00), l-Istati Membri għandhom jibagħtu dawn li ġejjin permezz ta' fax fil-każ tal-perjodu preċedenti:

- (a) l-applikazzjonijiet għal-liċenzi ta' esportazzjoni kif riferiti fl-Artikolu 1 depożitati mit-Tnejn sa l-Erbgħa ta' l-istess ġimgħa, waqt li jiddikjaraw jekk jaqawx għewwa l-iskop ta' l-Artikolu 4 jew le;
- (b) il-kwantitajiet koperti mill-liċenzi ta' esportazzjoni maħruġa l-Erbgħa ta' qabel, ma jinkludux daww maħruġa immedjatament taħt l-Artikolu 4;
- (ċ) il-kwantitajiet koperti mill-applikazzjonijiet tal-liċenzi ta' esportazzjoni irtirati skond l-Artikolu 3(6) matul il-ġimgħa ta' qabel.

2. In-notifika ta' l-applikazzjonijiet riferita fil-punt (a) tal-paragrafu 1 għandha tispeċifika:

- (a) il-kwantità skond il-piż tal-prodott għal kull kategorija riferita fl-Artikolu 2(3);
- (b) tqassim skond id-destinazzjoni tal-kwantità għal kull kategorija fil-każ fejn ir-rata tar-rifużjoni tvarja skond id-destinazzjoni;
- (ċ) ir-rata applikabbli tar-rifużjoni;
- (d) l-ammont totali tar-rifużjoni stabbilit bil-quddiem f'ewro għal kull kategorija.

3. L-Istati Membri għandhom jittrasmettu lill-Kummissjoni fuq kull xahar i wara l-iskadenza tal-validità tal-liċenzi ta' esportazzjoni l-kwantità mhux użata ta' liċenzi ta' esportazzjoni.

4. In-notifiki kollha riferiti fil-paragrafi 1 u 3, inkluzi n-notifiki "nil", għandhom isiru skond il-mudell imwaqqaf fl-Anness II.

Artikolu 8

Ir-Regolament (KE) Nru 1370/95 huwa mhassar.

Ir-referenzi magħmula lil dan l-imsemmi Regolament imħassar għandhom ikunu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

Artikolu 9

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fis-seba' jum wara li jkun ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-28 ta' Awissu 2003.

Għall-Kummissjoni

Romano PRODI

Il-President

ANNEX I

Il-Kodiċi tal-prodott tan-nomenklatura tal-prodott agrikolu għar-rifużjoni ta' l-esportazzjoni (!)	Il-Kategorija	Ir-Rata tal-garanzija (EUR/100 kg) piż Nett
0203 11 10 9000 0203 21 10 9000	1	5
0203 12 11 9100 0203 12 19 9100 0203 19 11 9100 0203 19 13 9100 0203 19 55 9110 0203 22 11 9100 0203 22 19 9100 0203 29 11 9100 0203 29 13 9100 0203 29 55 9110	2	5
0203 19 15 9100 0203 19 55 9310 0203 29 15 9100	3	4
0210 11 31 9110 0210 11 31 9910	4	15
0210 12 19 9100	5	5
0210 19 81 9100	6	20
0210 19 81 9300	7	15
1601 00 91 9120	8	5
1601 00 99 9110	9	5
1602 41 10 9110	10	10
1602 42 10 9110	11	10
1602 41 10 9130 1602 42 10 9130 1602 49 19 9130	12	5

(!) Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 taqsima 6 (ĠU L 366, ta' l-24.12.1987, pġ. 1).

ANNEX II

Používání nařízení (ES) č. . . /2003

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ — GŘ AGRI/D/2 — Odvětví vepřového masa

Žádost o vývozní licenci — Vepřové maso

Odesílatel:

Datum:

Období: pondělí . . . až pátek . . .

Členský stát:

Kontaktní osoba:

Telefon:

Fax:

Adresát: GŘ AGRI/D/2 — fax: (32-2) 269 62 79 nebo 296 60 27

— Část A — Týdenní sdělení (vyplňuje se zvlášť pro každou kategorii)

Kategorie	Množství		Sazba náhrady (eur/100 kg)	Celková výše náhrady stanovené předem
	Článek 4	Ostatní		
Celkem na kategorii				

Kategorie	Celková požadovaná množství na kategorii

— Část B — Týdenní sdělení

Kategorie	Celková množství na kategorii u licencí vydaných ve středu

ANNEX III

Ir-Regolamenti mhassra u l-emendi suċċessivi

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1370/95	(ĠU L 133, tas-17.6.1995, pġ. 9)
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2739/95	(ĠU L 285, tad-29.11.1995, pġ. 11)
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/96	(ĠU L 149, tat-22.6.1996, pġ. 17)
Ir-Regolament Tal-Kummissjoni (KE) Nru 2439/97	(ĠU L 339, ta' l-10.12.1997, pġ. 9)
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 540/98	(ĠU L 70, ta' l-10.3.1998, pġ. 6)
Ir-Regolament Tal-Kummissjoni (KE) Nru 1719/98	(ĠU L 215, ta' l-1.8.1998, pġ. 58)
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2399/1999	(ĠU L 290, tat-12.11.1999, pġ. 18)
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2000	(ĠU L 154, tas-27.6.2000, pġ. 14)
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2898/2000	(ĠU L 336, tat-30.12.2000, p. ġ 32)
Ir-Regolament Tal-Kummissjoni (KE) Nru 505/2002	(ĠU L 79, tat-22.3.2002, pġ. 9)

ANNEX IV

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Ir-Regolament (KE) Nru 1370/95	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1	L-Artikolu 1
L-Artikolu 2	L-Artikolu 2
L-Artikolu 3(1), (2) u (3)	L-Artikolu 3(1), (2) u (3)
L-Artikolu 3(4), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 3(4)(a)
L-Artikolu 3(4), it-tieni inċiż	L-Artikolu 3(4)(b)
L-Artikolu 3(4), it-tielet inċiż	L-Artikolu 3(4)(c)
L-Artikolu 3(5)	L-Artikolu 3(5)
L-Artikolu 3(6), l-ewwel sentenza u t-tieni sentenza, klijem introdutturju	L-Artikolu 3(6), l-ewwel sentenza u t-tieni sentenza, klijem introdutturju
L-Artikolu 3(6), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 3(6)(a)
L-Artikolu 3(6), it-tieni inċiż	L-Artikolu 3(6)(b)
L-Artikolu 3(7)	L-Artikolu 3(7)
L-Artikolu 4, l-ewwel u t-tieni subparagrafi	L-Artikolu 4(1)
L-Artikolu 4, it-tielet subparagrafu	L-Artikolu 4(2)
L-Artikolu 5	L-Artikolu 5
L-Artikolu 6, l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 6(1)
L-Artikolu 6, it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 6(2)
L-Artikolu 7(1)	L-Artikolu 7(1)
L-Artikolu 7(2), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 7(2)(a)
L-Artikolu 7(2), it-tieni inċiż	L-Artikolu 7(2)(b)
L-Artikolu 7(2), it-tielet inċiż	L-Artikolu 7(2)(c)
L-Artikolu 7(2), ir-raba' inċiż	L-Artikolu 7(2)(d)
L-Artikolu 7(3)	L-Artikolu 7(3)
L-Artikolu 7(4)	L-Artikolu 7(4)
L-Artikolu 8	—
—	L-Artikolu 8
L-Artikolu 9	—
L-Artikolu 10	L-Artikolu 9
L-Anness I	L-Anness I
L-Anness II	L-Anness II
—	L-Anness III
—	L-Anness IV